

Taliansko-Syrakúzy: Pokladničné služby

OJ S 144/2015 29/07/2015

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania  
Služby

Smernica 2004/18/ES

Oddiel I: Verejný obstarávateľ

---

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Amministrazione Comunale di Siracusa

Poštová adresa: Piazza Duomo 4

Mesto/obec: Siracusa

PSČ: 96100

Štát: Taliansko

Kontaktná osoba: Ufficio Ragioneria — Via Arsenale 42 — Siracusa

Kontaktná osoba: dott. Giorgio Gianni

E-mail: [ragioneria@comune.siracusa.it](mailto:ragioneria@comune.siracusa.it)

Telefón: +39 0931451501

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Adresa hlavnej stránky verejného obstarávateľa: <http://www.comune.siracusa.it>

**Ďalšie informácie možno získať na:**

vyššie uvedenej adrese

**Súťažné a doplňujúce podklady (vrátane podkladov pre súťažný dialóg a dynamický nákupný systém) možno získať na adrese:**

vyššie uvedenej adrese

**Ponuky alebo žiadosti o účasť sa musia predložiť:** vyššie uvedenej adrese

**I.2. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

**I.3. Hlavná činnosť**

Iné: servizio di tesoreria comunale

**I.4. Zadanie zákazky v mene iných verejných obstarávateľov**

Verejný obstarávateľ nakupuje v mene iných verejných obstarávateľov: nie

Oddiel II: Predmet zákazky

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Názov pridelený zákazke verejným obstarávateľom**

Affidamento servizio di tesoreria della durata di anni cinque a decorrere dall'1.1.2016 al 31.12.2020.

**II.1.2. Druh zákazky a miesto uskutočňovania prác, dodania tovarov alebo poskytovania služieb**

Služby

Kategória služieb č. 6: Finančné služby a) Poistovacie služby b) Bankové a investičné služby

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Siracusa.

Kód NUTS ITG19 Siracusa

### **II.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

Oznámenie zahŕňa verejnú zákazku

### **II.1.4. Informácie o rámcovej dohode**

### **II.1.5. Stručný opis zákazky alebo nákupu (nákupov)**

Servizio di tesoreria dell'ente per il periodo di anni 5 a decorrere dalla data presunta di inizio 1.1.2016 al 31.12.2020 da svolgere presso gli uffici di Siracusa.

### **II.1.6. Kód (kódy) CPV**

66600000 Pokladničné služby

### **II.1.7. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: nie

### **II.1.8. Časti**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

### **II.1.9. Informácie o variantoch**

Budú sa akceptovať varianty: nie

## **II.2. Rozsah obstarávania**

### **II.2.1. Celkové množstvo alebo rozsah**

Servizio di tesoreria della durata di anni cinque a decorrere dalla data presunta di inizio 1.1.2016 al 31.12.2020 per un importo presunto di 1 229 688 EUR per anni 5 con un importo annuo medio di 245 937,60 EUR oltre la commissione di servizio prevista a base d'asta di 50 000 EUR annui.

Predpokladaná hodnota bez DPH: 1 479 688 EUR

### **II.2.2. Informácie o opciách**

Opcie: nie

### **II.2.3. Informácie o obnovenom obstarávaní**

Toto obstarávanie môže byť obnovené: áno

Počet možných obnovení: 1

V prípade obnoviteľných zákaziek na dodávky tovaru alebo poskytovanie služieb uvedte predpokladanú lehotu pre nasledujúce zákazky:

v mesiacoch: 60 (od zadania zákazky)

## **II.3. Trvanie zákazky alebo lehota na dokončenie**

Trvanie v mesiacoch: 60 (od zadania zákazky)

## **Oddiel III: Právne, ekonomické, finančné a technické informácie**

---

### **III.1. Podmienky týkajúce sa zákazky**

#### **III.1.1. Požadované zábezpeky a záruky**

Cauzione provvisoria ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i. pari al 2 % dell'importo complessivo dell'appalto.

#### **III.1.2. Hlavné podmienky financovania a spôsoby platieb a/alebo odkaz na príslušné ustanovenia, ktorými sa tieto podmienky a spôsoby riadia**

Bilancio Comunale.

### **III.1.3. Právna forma, ktorú má vytvoriť skupina hospodárskych subjektov, ktorej sa zadá zákazka**

Artt. 34 e 37 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

### **III.1.4. Podmienky vykonania zákazky**

Plnenie zmluvy podlieha osobitným podmienkam: nie

## **III.2. Podmienky účasti**

### **III.2.1. Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov**

Zoznam a krátky opis podmienok: Condizioni di partecipazione:

A) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale;

1) Iscrizione nel Registro delle imprese presso la CCIAA per un ramo di attività corrispondente all'oggetto dell'appalto, ovvero nel registro commerciale e professionale dello stato di residenza per le imprese non aventi sede in Italia.

2) Abilitazione a svolgere il servizio di tesoreria ai sensi dell'art. 208 del D.Lgs. 267/2000.

3) Gli operatori economici concorrenti non devono trovarsi inoltre, in alcuna delle cause di esclusione degli appalti pubblici indicate all'art. 38 del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.

### **III.2.2. Ekonomická a finančná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis podmienok: Prioritaria è l'attivazione del mandato informatico entro i primi 3 mesi dall'affidamento, con procedura software che deve integrarsi, a spese della banca, con il software in uso al comune di Siracusa. Il Comune ha in uso il programma di contabilità della ditta Alphasoft.

### **III.2.3. Technická a odborná spôsobilosť**

Zoznam a krátky opis podmienok:

Avere la disponibilità di uno sportello ubicato in Siracusa capoluogo con funzione di sede della tesoreria ovvero impegnarsi per l'apertura dello stesso dalla data di decorrenza della presente convenzione.

Essere in possesso di procedure informatiche di scambio di dati e documenti contabili compatibili con il sistema informativo comunale, ovvero impegnarsi, ad adeguare le proprie procedure entro la data di decorrenza della presente convenzione e a dimostrazione della qualificazione e della capacità tecnica, avere svolto almeno nel triennio 2012/2014, senza demerito il servizio di cassa e tesoreria per almeno 3 comuni con popolazione di almeno 60 000 abitanti.

### **III.2.4. Informácie o vyhradených zákazkách**

## **III.3. Osobitné podmienky pre zákazky na poskytovanie služieb**

### **III.3.1. Informácie o konkrétnej profesii**

Poskytovanie služby je vyhradené pre konkrétnu profesiu: nie

### **III.3.2. Informácie o pracovníkoch zodpovedných za vykonanie zákazky**

Povinnosť uviesť mená a odbornú kvalifikáciu pracovníkov poverených vykonaním zákazky: nie

## **Oddiel IV: Postup**

### **IV.1. Druh postupu**

#### **IV.1.1. Druh postupu**

Otvorená

#### **IV.1.2. Informácie o obmedzeniach počtu uchádzačov, ktorí budú vyzvaní na účasť**

#### **IV.1.3. Informácie o znížení počtu riešení alebo ponúk počas rokovania alebo dialógu**

#### **IV.2. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

##### **IV.2.1. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Ekonomicky najvýhodnejšia ponuka z hľadiska Cena nie je jediným kritériom výberu a všetky kritériá sú uvedené len v súťažných podkladoch

##### **IV.2.2. Informácie o elektronickej aukcii**

Použije sa elektronická aukcia: nie

#### **IV.3. Administratívne informácie**

##### **IV.3.1. Referenčné číslo spisu, ktoré prideliť verejný obstarávateľ**

##### **IV.3.2. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania**

nie

##### **IV.3.3. Podmienky na získanie súťažných podkladov a doplňujúcich dokumentov alebo informatívneho dokumentu**

Lehota na prijímanie žiadostí o súťažné podklady alebo o prístup k dokumentom: 13.10.2015 - 12:30

##### **IV.3.4. Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť**

20.10.2015 - 12:00

##### **IV.3.5. Predpokladaný dátum odoslania výziev na súťaž alebo na účasť vybraným uchádzačom**

##### **IV.3.6. Jazyk (jazyky), v ktorom (ktorých) možno predkladať ponuky alebo žiadosti o účasť**

taliančina.

##### **IV.3.7. Minimálna lehota, počas ktorej sú ponuky uchádzačov viazané**

##### **IV.3.8. Podmienky na otváranie ponúk**

Dátum: 22.10.2015 - 10:00

Miesto:

Ufficio Ragioneria — Via Arsenale 42 — Siracusa.

Osoby oprávnené zúčastniť sa na otváraní ponúk: áno

Informácie o oprávnených osobách a otváraní ponúk: Chiunque ne abbia interesse.

#### **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

##### **VI.1. Informácie o opakovaní obstarávania**

Toto obstarávanie sa bude opakovať: nie

##### **VI.2. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

##### **VI.3. Doplnujúce informácie**

Codice Identificativo Gara (CIG) è il seguente: 6332236673. Il contratto avrà la durata di anni 5 con facoltà dell'Amministrazione Comunale di un'eventuale estensione del servizio

per un ulteriore anno. La verifica del possesso dei requisiti di carattere generale, tecnico-organizzativo ed economico-finanziario avverrà, ai sensi dell'art. 6-bis del Codice, attraverso l'utilizzo del sistema AVCPass, reso disponibile dall'Autorità di Vigilanza. Sarà possibile prendere visione della documentazione di gara nei giorni feriali dal lunedì al venerdì dalle ore 9:00 alle ore 12:00 presso gli uffici comunali di Via Arsenale 42 — Ufficio Ragioneria. La documentazione di gara è disponibile sul sito internet <http://www.comune.siracusa.it> . Eventuali chiarimenti da inoltrare al RUP dr. Giorgio Gianni — mail: [ragioneria@comune.siracusa.it](mailto:ragioneria@comune.siracusa.it)

#### **VI.4. Postupy preskúmania**

##### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

##### **VI.4.2. Postup preskúmania**

##### **VI.4.3. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

#### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

24.7.2015